

2007 3ª edición



EL  
RIN-  
CONCILLO  
DE CRISTOBICA

Valderrubio / Granada / Fuente Vaqueros

ABRIL 2007 / Valderrubio

14 sábado, 19:30 h y 15 domingo 12:00 h

**CÁ. VALERIA GUGLIETTI**

**No toquen mis manos**

viernes 20, 19:30 h

**CACHIVACHE PRODUCCIONES**

**Tataracine**

21 sábado, 19:30 h

**TEATRO TINGLADO**

**Informe Negro**

22 domingo, 12:00 h

**TALLER DE ARTE DEL**

**ARCHIVO MANUEL DE FALLA**

**El Retablo de Maese Pedro**

26 jueves, 12:30 h y 19:30 h

**RICHARD BRADSHAW**

**Las sombras de Bradshaw**

27 viernes, 19:30 h

**TEATRO DE LAS ESTACIONES**

**La niña que riega la Albahaca  
y El Príncipe Preguntón.**

28 sábado, 19:30 h

**LA GOTERA DE LA AZOTEA**

**La Mata de Albahaca**

29 domingo, 12:00 h

**TALLER DEL RINCONCILLO**

**Muestra de trabajos**

organiza

**Diputación  
de Granada**  
Red de municipios

colaboran

**ENTIDAD LOCAL AUTÓNOMA  
Valderrubio (Granada)**



**MUSEO-CASA NATAL  
FEDERICO GARCÍA LORCA  
FUENTE VAQUEROS**

**BellasArtes  
UNIVERSIDAD DE GRANADA**

## SEMINARIO

del 9 al 26 de abril / Fac. Bellas Artes

**EL OBJETO ANIMADO**

## TALLERES

del 10 al 27 de abril / Valderrubio

**RINCONCILLO**

del 23 al 27 de abril / Valderrubio

**TEATRO TINGLADO**

del 24 al 26 de abril / Fac. Bellas Artes

**FANTASÍAS MECÁNICAS**

## EXPOSICIONES

del 13 al 29 de abril / Valderrubio

**FANTASÍAS MECÁNICAS**

del 4 al 17 de mayo / Fuente Vaqueros

noviembre-diciembre / Granada  
Parque de las Ciencias

**ARTIFICIOS INQUIETANTES**

ENTRADAS POR INVITACIÓN.  
AFORO LIMITADO.

Información y reservas:

958 247 131 y 670 345 754

Diputación de Granada

958 454 466 Ayunt.de Valderrubio

En esta tercera edición tendrá especial protagonismo el uso de la **luz** y de la **sombra** como recurso teatral y plástico.

Antonio Martínez Caler  
Presidente de la Diputación de Granada

Juana María Rodríguez Masa  
Vicepresidenta Primera Diputada Delegada del  
A. de Bienestar Social y Dchos. de la Ciudadanía

Inmaculada López Calahorra  
Diputada de la Delegación de Cultura

Francisca Blanco Martín  
Alcaldesa de Valderrubio

Enrique Lanz  
Dirección Artística

Alfonso Alcalá  
Coordinación del Programa

José García Ávila  
Adjunto Producción

Luis Jiménez Sánchez  
Técnico Sala

Fabiola Garrido  
Diseño Gráfico

Sobre este tema discurrirá el seminario **El objeto animado** y el taller para niños **El Rinconcillo**. Por otro lado dos obras completaran el programa dedicado a esta poética forma de expresión, uno a cargo del gran maestro australiano **Richard Bradshaw** y otro a partir de las sombras que proyectan las manos de la argentina **Valeria Guglietti**.

# EL RIN- CONCILLO DE CRISTOBICA

2007 / 3ª edición

De Méjico viene el grupo **Tinglado** con un thriller cómico para títeres de guante, evocando los "Títeres de Cachiporra" de Falla, Lorca y Lanz. Podremos disfrutar de dos versiones muy diferentes del viejo cuento "La mata de albahaca" que Federico adaptó en 1923 con "La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón". **La Gotera de la Azotea** de Cádiz, con una versión muy popular y el cubano **Teatro de las Estaciones** con una propuesta unipersonal cargada de ternura.

La exposición **Fantasías mecánicas**, nos acerca al interior mecánico de los títeres. Y como novedad añadimos a este programa, de vocación divulgativa, una sección de talleres. **Pablo Cueto** hará una introducción a las solo aparentemente sencillas técnicas de guante y **Diego Gilardi** aportará muy variados recursos mecánicos próximos a la robótica

La compañía **Cachivache** nos mostrará el inicio de la historia de la magia de la luz y el movimiento.

También contamos con la escenificación del **Taller del Rinconcillo** de los niños de Valderrubio y la puesta en escena de "El Retablo de Maese Pedro" a cargo del **Taller de Arte del Archivo Manuel de Falla**.

En el plano expositivo como en ediciones anteriores se presentan la exposición **Artifcios Inquietantes 2** (Una Propuesta de Urgencia) en el Centro de Estudios Lorquiano de Fuente Vaqueros y una propuesta definitiva en el Parque de las Ciencias de Granada, resultante de los trabajos realizados por lo niños del **Taller de Títeres de Valderrubio** y de los alumnos participantes en el seminario.



14 sábado 19:30 h

15 domingo 12:00 h

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

20 viernes

19:30 h

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

VALERIA  
GUGLIETTI

NO TOQUEN  
MIS MANOS

CACHIVACHE  
PRODUCCIONES

TATARACINE

ARGENTINA



Las sombras chinas se encuentran con el cine mudo, el títere, el cómic y la música para crear una colección de historias llenas de gracia que fascinarán a todo tipo de públicos.

Desde el principio de los tiempos el hombre ha convivido con su sombra. Comenzó a jugar con sus manos dibujando efímeras formas. Convertido esto en un arte por los chinos hace miles de años, sus sombras han recorrido el mundo a través de la historia.

Premio al mejor espectáculo del "OFF Festival Trapezi 2004" de Vilanova i la Geltrú, Barcelona 2004.

Concebido, dirigido y representado por Valeria Guglietti.

MADRID



De la mano del Sr. Maletas, actor de teatro, viajero y amante del séptimo arte, viajaremos a través del tiempo y conoceremos el nacimiento de las imágenes en movimiento, de la nueva perspectiva del mundo ante los nuevos inventos y cómo el cine de invento científico llegó a ser arte y entretenimiento.

El Tatarabuelo, Tataracine, el Sr. Maletas, su sobrino Maletín, Enrique y su hijo Quique, Dña Tecla, Charles Chaplín y Buster Keaton, son los personajes que, a través del teatro y cine, nos muestran que todas las artes están relacionadas y que el conocimiento de una nos puede llevar al descubrimiento de otra.

Intérpretes: Carlos Domingo,  
Francisco García y Chema Adeva.  
Autor: Eladio Sánchez  
Dirección: Buster Slactik.



21 sábado

19:30 h

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

## TEATRO TINGLADO

### MÉJICO

## INFORME NEGRO

Thriller cómico para teatro guiñol en donde se exploran nuevos elementos técnicos, además de utilizar los recursos clásicos de este popular y divertido género titiritesco.

Tom, el personaje central de esta historia, es un detective típico de novela negra.

Un caso de homicidio y narcotráfico es su primer reto en este peligroso oficio que no se compara en nada con el aún más peligroso oficio de ser hijo de su madre.

Autor: Francisco Hinojosa  
Intérpretes: Pablo Cueto, Rolando García y Salvador Ramirez.  
Director: Pablo Cueto

22 domingo

12:00 h

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

## TALLER DE ARTE DEL ARCHIVO FALLA

### GRANADA



## EL RETABLO DE MAESE PEDRO

Una obra maestra de Manuel de Falla, una ópera de pequeño formato que utiliza como texto una de las peripecias del Quijote de Miguel de Cervantes, unos personajes de carne y hueso que asisten a la representación de un guiñol, una historia con princesa encerrada en una torre y caballero que busca rescatarla de la morisma que la mantiene cautiva...: todo ello es **El retablo de Maese Pedro**, que Falla estrenó el año 1923.

Dirección taller: Toté Carmona y Mara López.  
Dirección escénica: José García Ávila.  
Dirección artística: Elena Vicente Herranz.  
Coordinadores y construcción: Toté Carmona, Mara López y Lorena Fernández  
Manipuladores y actores: Alumnos del Colegio Público La Paz (Montefrío).



colabora



26 jueves

12:30 h y 19:30

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

27 viernes

19:30 h

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

RICHARD  
BRADSHAW

LAS SOMBRAS  
DE BRADSHAW

TEATRO DE LAS  
ESTACIONES

LA NIÑA QUE RIEGA  
LA ALBAHACA Y  
EL PRÍNCIPE PREGUNTÓN

AUSTRALIA

CUBA

Richard Bradshaw manipula criaturas simples y delicadas, capaces de múltiples transformaciones, para abrir ante el público un mundo nuevo.

Durante una hora desfilan por el escenario historias tradicionales aderezadas con canciones sencillas y bromas con giros surrealistas. El espectáculo consta de varias historias cortas de animales y personajes curiosos. El humor unido a los elementos anteriormente citados ayudan a este genial narrador a crear un mundo repleto de ilusiones en una pequeña pantalla.

Autor e intérprete: Richard Bradshaw.



Los años 30 en la República de Cuba, fueron testigos del genio y la figura de Federico García Lorca. Por La Habana, Matanzas...Santiago de Cuba, pasó dejando el aire con olor a azahares, ligado al aroma del café cubano, regalando a todos el ángel de su talento.

El texto de *La niña que riega...* que muchos creían perdido, sirve para imaginar una supuesta amistad de Federico con un marinero cubano, quizás el mismo marinero de sus dibujos, vivo ahora en la piel de un titiritero mulato que es a veces juglar, saltimbanqui, siempre maravillado con el teatrino que Lorca le ha dejado de regalo...

Puesta en escena:  
Rubén Darío Salazar y Zené Calero.  
Actor: Rubén Darío Salazar.

28 sábado

19:30 h

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

29 domingo

12:00 h

VALDERRUBIO

Casa de Federico García Lorca

## LA GOTERA DE LA AZOTEA

CÁDIZ

## LA MATA DE ALBAHACA

Es la historia de Mariquilla, la muchacha que encontró el amor en el ingenuo bostezo de un muchacho. También es la historia del príncipe, un muchacho, que vapuleado por Mariquilla en su orgullo, se despierta por fin y confunde el bostezo con el amor.

La reina, que es la que decide la historia por tradición, se da cuenta de que la piedra donde estaba escrita dicha historia no es tan indestructible ni la tinta tan imborrable.

Y mientras todo esto ocurre, los espectadores asisten a una aventura que no se parece en casi nada a lo descrito.

Elenco:  
Juan Manuel Benito  
Eva Serna y Diego Sánchez

## MUESTRA DE TRABAJOS

GRANADA

Espectáculo realizado por los niños de Valderrubio participantes del **Taller de títeres del Rinconcillo**.

Coordinación del taller y muestra  
José Rodríguez y Carmen Martín.





## SEMINARIO

## EL OBJETO ANIMADO

PROGRAMA

### ARTIFICIOS INQUIETANTES 2: Estatuas, títeres y autómatas. De luces y sombras



Dirección  
Víctor Borrego Nadal  
Coordinación  
F. Javier Sánchez Martínez  
Asesoramiento Técnico  
PARQUE DE LAS CIENCIAS

Los **artificios inquietantes** se sitúan en el límite entre el arte y la realidad, poseen una radical ambigüedad, se trata de imágenes que parecen poseer una existencia propia. Este fenómeno, conocido como simulacro, es una constante de la estética occidental y su divisa podría ser "el arte de ocultar el arte".

Este curso intenta trasladar al ámbito universitario la reflexión sobre la pervivencia del simulacro como una de las estructuras fundamentales de las artes. Con este fin se propone abordar algunas de las formas que este adopta: la estatua, el títere y el autómata. Uno de sus principales objetivos es prestar especial atención a la creación contemporánea y las nuevas tecnologías. En esta segunda edición se prestará especial atención al uso de la luz y la sombra en la puesta en práctica del simulacro.



- Día 9** de 10 a 11 h. PRESENTACIÓN  
de 11 a 14 h. CONFERENCIA  
Víctor Borrego: Mano aprisionada y púa en el ojo.
- Día 10** de 10 a 13 h. CONFERENCIA  
Asunción Lozano: Luces y sombras en el arte contemporáneo.
- Día 11** de 10 a 13 h. CONFERENCIA  
F. Javier Sánchez: Soleil noir: alteridad y repetición.  
de 17 a 20 h. PELÍCULA  
El gabinete del Doctor Caligari de Robert Wiene.
- Día 12** de 10 a 13 h. CONFERENCIA  
Jesús González Requena: Film noir: La muerte, el deseo. Cine, psicoanálisis y otras sombras".  
de 17 a 20 h. TALLER  
Eulalia Valdósera: Trayectorias de luz I.
- Día 13** de 11 a 14 h. TALLER  
Eulalia Valdósera: Trayectorias de luz II.
- Día 23** de 10 a 13 h. CONFERENCIA  
Teatro Tíglado: Informe en negro.
- Día 24** de 10 a 13 h. TALLER  
Diego Gilardi: Fantasías Mecánicas I.
- Día 25** de 10 a 13 h. TALLER  
Diego Gilardi: Fantasías Mecánicas II.
- Día 26** de 10 a 13 h. TALLER  
Diego Gilardi: Fantasías Mecánicas III.
- Día 27** MONTAJE DE LA EXPOSICIÓN  
en la Facultad de Bellas Artes y conclusiones

del 4 al 17 de mayo  
Noviembre y diciembre

FUENTE VAQUEROS. Centro de Estudios Lorquianos  
GRANADA. Parque de las Ciencias

del 13 al 29 de abril

VALDERRUBIO  
Casa de Federico García Lorca

## EXPOSICIÓN

## ARTIFICIOS INQUIETANTES

## EXPOSICIÓN

## FANTASÍAS MECÁNICAS

En esta exposición, obras creadas por artistas niños (Taller del Rinconcillo) y por artistas adultos, (Seminario Objeto Animado) dialogan en un mismo espacio sobre una misma búsqueda: hacer que los objetos hablen.

La atribución de vida a la materia inerte, su "animación" más o menos ilusoria, supone un hábito constante y espectacular del mundo de la infancia, que permite poner cuerpo y cara a los pensamientos y deseos del niño. El juego, como máquina de exploración y conocimiento, funciona en la medida en que los jugadores toman por realidades sus propias fantasías: piedras, palos, latas, cajas de cartón y toda clase de cosas desechadas pueden poseer de pronto un fascinante protagonismo..., hasta las propias manos parecen transformarse en conmovedores personajes que escenifican lo imposible. El trabajo del artista plástico se mantiene en esa misma órbita, en esa misma sensibilidad animista.

Luego de muchos años de investigación en el desarrollo de mecánicas aplicadas a muñecos, tanto para teatro, cine y televisión, surge la intención de acercar estas curiosidades al público.

El objetivo es abrir las puertas de un mundo celosamente protegido por los "ingenieros de fantasías" y permitir al público, descubrir procesos que llevan dando vida a una cantidad incalculable de personajes.



### III TALLER DEL RINCONCILLO

### TELÓN DE ESTRELLAS

### TALLER TEATRO GUIÑOL

### TEATRO TINGLADO

Cerrando el taller los alumnos crearán una **muestra escénica de lo asimilado.**

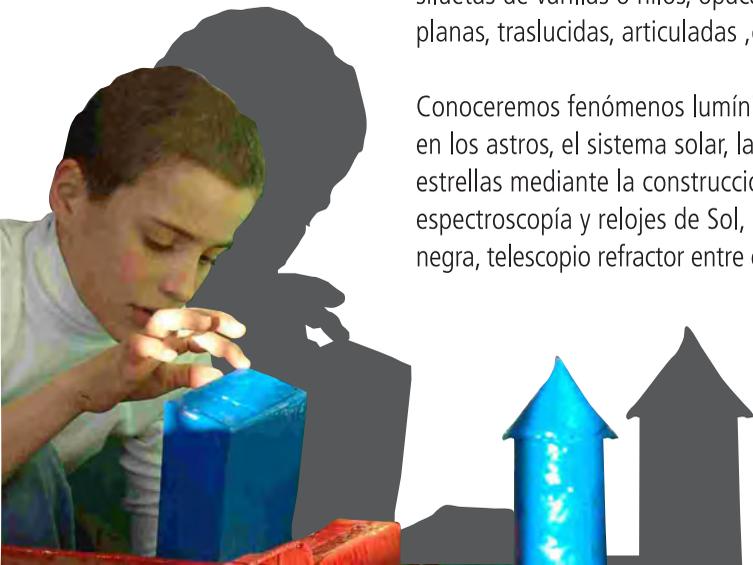
Muchos juegos de magia y efectos ópticos se basan en leyes y efectos físicos de luz. A través de ellos el taller **El Rinconcillo** bajo el título **Telón de estrellas** abordará el teatro de sombras. Trabajaremos fuentes lumínicas y pantallas para proyectar, siluetas de varillas o hilos, opacas, planas, traslucidas, articuladas ,etc.

Conoceremos fenómenos lumínicos en los astros, el sistema solar, las estrellas mediante la construcción de espectroscopía y relojes de Sol, caja negra, telescopio refractor entre otros.

El teatro guiñol es **tradicionalmente contestatario y transgresor. Es un teatro que rompe las convenciones sociales y ponen en tela de juicio las figuras de la autoridad y en donde los personajes desposeídos se reivindican brevemente en un espacio donde todo vale.**

**Teatro Tinglado** propone un taller donde los participantes conectan con la metodología y los elementos teóricos y técnicos que optimizan el proceso creativo de manera individual y colectiva.

Se realiza también un recorrido por la historia de este divertido y popular género teatral, su surgimiento y su desarrollo.



TALLER

FANTASÍAS  
MECÁNICAS



Diego Damián Gilardi (Argentina) comienza su carrera profesional por el año 1994 y a partir del 2002 al 2006 se radica en España, durante estos últimos años dicta cursos para profesionales en Madrid sobre mecánicas aplicadas a marionetas y participa en diversos proyectos vinculados al cine, televisión y teatro.

